



ABICH S.r.l.
Biological and Chemical Analysis
Toxicology, Research and Services

Certified Company
Uni EN ISO 9001/2000
Certificate n. 501004992

CERTIFICATE OF ANALYSIS

Ref N. 362/06-01

Client:

Riservice S.r.l.
Via Accademia, 33
20131- Milan

Producer:

I.T.A. – Piscine S.r.l.
Via Seuta (no street number available)
18010- Diano Castello (IM)

Sample Description:

Clay

ABICH Code:

362/06-01

Sample Taking:

Made by the Client

Date of receipt of the sample:

05/07/2006

Date of test commencement:

05/07/2006

Date of test completion:

24/07/2006

PARAMETER	METHOD	U.M.	RESULT
Total Nickel	EPA 6010	µg/g	33,62
Total Chrome	EPA 6010	µg/g	55,24
Total Cobalt	EPA 6010	µg/g	7,12
Copper	EPA 6010	µg/g	32,1
Zinc	EPA 6010	µg/g	60,95
Selenium	EPA 6010	µg/g	<5
Magnesium	EPA 6010	µg/g	6412
Manganese	EPA 6010	µg/g	238,4
Molybdenum	EPA 6010	µg/g	<0,1

Verbania, 28/07/2006

The Laboratory Director
Mr. Luigi Zabarini
(Illegible Signature)
(Stamp)

Results listed in this certificate refer exclusively to the sampling received and tested in our laboratory.

ABICH S.r.l. – Tecnoparco del Lago Maggiore

Via dell'industria 29/2 – 28924 – Fondotoce Verbania tel. 0323586239 fax. 0323496877

www.abich.it – e-mail. Info@abich.it

VAT n. / Companies Register VCO: 01864020035 – Share Capital - 16.000 EURO i.v. REA Reg. N. 189901

OGO



REPUBBLICA ITALIANA
ITALIAN REPUBLIC

16116

TRIBUNALE ORDINARIO DI TORINO

VERBALE DI GIURAMENTO DI TRADUZIONE

In data **04 NOVEMBRE 2015**, nella Cancelleria del Tribunale Ordinario di Torino, avanti al sottoscritto Cancelliere, è personalmente comparso il Dott. Roberto Alessio, noto all'Ufficio, il quale dichiara di agire in veste di traduttore ufficiale.

Esibisce la traduzione da lui effettuata in data odierna e chiede di poterla giurare ai sensi di legge. Dichiara, altresì, che il documento tradotto è: *Certificato di analisi*.

Ammonito ai sensi dell'art. 483 c.p. il comparente presta il giuramento ripetendo le parole: **"giuro di avere bene e fedelmente proceduto alle operazioni e di non avere avuto altro scopo che quello di far conoscere la verità"**.

Si raccoglie il presente giuramento di traduzione stragiudiziale per gli usi consentiti dalla legge.

Letto, confermato e sottoscritto.

Nota Bene:

Né l'Ufficio né il Traduttore si assumono alcuna responsabilità per quanto riguarda il contenuto della traduzione asseverata con il giuramento di cui sopra.

IL PERITO-TRADUTTORE
EXPERT-TRANSLATOR

ROBERTO ALESSIO

COURT OF TURIN

TRANSLATOR'S AFFIDAVIT

On this **04TH** day of **NOVEMBER 2015**, before the undersigned Court Registrar/Commissioner of Oaths at Turin Court has personally appeared Mr. Roberto Alessio, known to this Office, who declares to act as a sworn translator.

He shows the translation made by him on today's date requesting to be taken for oath as per law requirements. He furthermore states that the translated document is a: *Certificate of analysis*.

Warned pursuant to section 483 of the penal code he makes oath and affirms: **"I swear that I have duly and faithfully accomplished the operations I have been committed to for the sole purpose of letting the truth be known."**

This affidavit of certified extrajudicial translation is thus taken to any legal extent.

Read, confirmed and signed.

N.B.:

Either this Court Registrar/Commissioner of Oaths or Translator are not to be held liable for the content of the text translated and sworn to.

IL CANCELLIERE
COURT REGISTRAR / COMMISSIONER OF OATHS

IL FUNZIONARIO GIUDIZIARIO
FRANCO GRAZIANI





ABICH S.r.l.

Analisi Biologiche e Chimiche
Tossicologia, Ricerche e Servizi

AZIENDA CERTIFICATA
UNI EN ISO 9001:2000
CERTIFICATO N. 501004992

CERTIFICATO D'ANALISI

Rif. N. 362/06-01

Committente:

Riservice S.r.l.
Via Accademia, 33
20131 - Milano

Produttore:

I.T.A. - Piscine S.r.l.
Via Seuta s.n.
18010 - Diano Castello (IM)

Descrizione del campione:

Argilla

Codice ABICH:

362/06-01

Prelievo:

effettuato dal cliente

Data ricevimento campione:

05/07/2006

Data inizio prova:

05/07/2006

Data fine prova:

24/07/2006

PARAMETRO	METODO	U.M.	RISULTATO
Nichel totale	EPA 6010	µg/g	33,62
Cromo totale	EPA 6010	µg/g	55,24
Cobalto totale	EPA 6010	µg/g	7,12
Rame	EPA 6010	µg/g	32,1
Zinco	EPA 6010	µg/g	60,95
Selenio	EPA 6010	µg/g	<5
Magnesio	EPA 6010	µg/g	6412
Manganese	EPA 6010	µg/g	238,4
Molibdeno	EPA 6010	µg/g	<0,1

Verbania, 28/07/2006

Il Responsabile del Laboratorio

Dott. Luigi Zabarin

I risultati contenuti nel presente Certificato si riferiscono esclusivamente al campione ricevuto in laboratorio e sottoposto a prova.



ABICH s.r.l. - Tecnoparco del Lago Maggiore
Via dell'Industria 29/2 - 28924 Fondotoce Verbania
Tel. 0323 586239 - Fax 0323 496877
www.abich.it - e-mail: info@abich.it

C.F. / P. IVA / Reg. Impr. VCO: 01864020035 - Cap. Soc. 16.000 € I.v. - Iscriz. R.E.A.: 185901